



مقررات داوری ورزشی

دیوان داوری ورزش

لازم الاجرا از ۱ جولای ۲۰۲۵

مترجم:

دکتر مهرداد محمدی

عضو دیوان داوری ورزشی (CAS)

اساسنامه نهادهای فعال در حل و فصل اختلافات مرتبط با ورزش

الف - مفاد مشترک

S1 به منظور حل و فصل اختلافات مرتبط با ورزش از طریق داوری و میانجیگری، دو نهاد به شرح زیر ایجاد می‌شوند:

- شورای بین‌المللی داوری ورزش (ICAS)
- دیوان داوری ورزش (CAS)

اختلافاتی که یک فدراسیون، انجمن یا سایر نهادهای مرتبط با ورزش طرف آن باشند، تنها در صورتی که اساسنامه یا مقررات آن نهادها یا توافق‌نامه خاصی چنین مقرر کرده باشد، طبق این مقررات، مشمول داوری خواهند بود.

مقر هر دو نهاد ICAS و CAS در لوزان سوئیس است.

S2 هدف ICAS تسهیل حل و فصل اختلافات مرتبط با ورزش از طریق داوری یا میانجیگری و حفظ استقلال CAS و حقوق طرفین است. این شورا همچنین مسئول اداره و تأمین مالی CAS می‌باشد.

S3 CAS یک یا چند لیست از داوران را در اختیار داشته و حل و فصل داوری اختلافات مرتبط با ورزش را از طریق داوری توسط هیئت‌هایی متشکل از یک یا سه داور فراهم می‌نماید.

CAS شامل یک بخش داوری عادی، یک بخش مبارزه با دوپینگ و یک بخش داوری تجدیدنظر است.

CAS لیستی از میانجیگران را نگهداری می‌کند و حل و فصل اختلافات مرتبط با ورزش را از طریق میانجیگری فراهم می‌نماید. رویه میانجیگری تابع قوانین میانجیگری CAS است.

ب - شورای بین‌المللی داوری ورزش (ICAS)

۱. ترکیب

S4 ICAS از بیست و دو عضو متشکل از حقوقدانان باتجربه تشکیل شده است که به شرح زیر منصوب می‌شوند:

الف. شش عضو توسط فدراسیون‌های بین‌المللی ورزشی (IFs) منصوب می‌شوند، به این ترتیب که پنج نفر توسط انجمن فدراسیون‌های بین‌المللی ورزشی المپیک تابستانی (ASOIF) و یک نفر توسط انجمن فدراسیون‌های بین‌المللی ورزشی المپیک زمستانی (AIOWF) از بین اعضای خود یا خارج از آن انتخاب می‌شوند.

ب. چهار عضو توسط انجمن کمیته‌های ملی المپیک (ANOC) از بین اعضای خود یا خارج از آن انتخاب می‌شوند.

ج. چهار عضو توسط کمیته بین‌المللی المپیک (IOC) از بین اعضای خود یا خارج از آن منصوب می‌شوند.

د. چهار عضو توسط چهارده عضو ICAS که در بالا ذکر شده‌اند، پس از مشورت‌های لازم با هدف حفظ منافع ورزشکاران، منصوب می‌شوند.

ه. چهار عضو توسط هجده عضو ICAS که در بالا ذکر شده‌اند، از بین شخصیت‌های مستقل از نهادهایی که سایر اعضای ICAS را تعیین می‌کنند، انتخاب می‌شوند.

S5

اعضای ICAS برای یک یا چند دوره چهارساله قابل تمدید منصوب می‌شوند. این انتصابات می‌بایست در طول سال آخر هر چرخه چهارساله انجام شود.

اعضای ICAS پس از انتصاب، تعهدنامه‌ای را امضا می‌نمایند که متعهد می‌شوند وظیفه خود را شخصاً، با بی‌طرفی و استقلال کامل و مطابق با این مقررات انجام دهند. آنها به ویژه ملزم به رعایت تعهد محرمانگی مندرج در ماده R43 هستند.

اعضای ICAS نمی‌توانند در فهرست داوران یا میانجی‌های CAS حضور داشته باشند و یا به عنوان وکیل هیچ کدام از طرفین در مراحل رسیدگی نزد CAS فعالیت نمایند.

اگر عضوی از ICAS استعفا دهد، فوت کند یا به هر دلیل دیگری از انجام وظایف خود منع شود، برای مدت باقی مانده از دوره مأموریت خود، مطابق با شرایط قابل اجرا برای انتصاب وی، جایگزین می‌شود.

ICAS می‌تواند عنوان عضو افتخاری را به هر عضو سابق ICAS و عضو CAS که سهم استثنایی در توسعه ICAS یا CAS داشته است، اعطا نماید. عنوان عضو افتخاری ممکن است پس از مرگ اعطا شود.

۲. وظایف

S6 ICAS وظایف زیر را انجام می‌دهد:

۱. این مقررات را تصویب و اصلاح می‌نماید.

۲. از بین اعضای خود برای یک یا چند دوره چهارساله قابل تمدید، افراد زیر را انتخاب می‌کند:

• رئیس

• سه معاون رئیس که در صورت لزوم، به ترتیب ارشدیت سنی، جایگزین رئیس می‌شوند. در صورت خالی شدن سمت ریاست، معاون ارشد رئیس تا زمان انتخاب رئیس جدید، وظایف و مسئولیت‌های رئیس را بر عهده خواهد گرفت.

• رئیس بخش داوری عادی، رئیس بخش مبارزه با دوپینگ و رئیس بخش داوری تجدیدنظر CAS

• معاونین سه رئیس بخش که می‌توانند در صورت عدم توانایی آنها در انجام وظایفشان، جایگزین آنها شوند.

انتخاب رئیس و معاونان رئیس پس از مشورت با IOC، ASOIF، AIOWF و ANOC انجام می‌شود.

انتخاب رئیس، معاونان رئیس، روسای بخش و معاونان آنها در جلسه ICAS پس از انتصاب اعضای ICAS برای دوره چهارساله آتی انجام می‌شود.

۳. کمیسیون‌های دائمی مذکور در ماده ۷ اساسنامه، بندهای الف، ب و ج را منصوب می‌نماید.

۴. بر اساس پیشنهاد کمیسیون عضویت دیوان، داورانی را که فهرست داوران دیوان را تشکیل می‌دهند و میانجیانی را که فهرست میانجیان دیوان را تشکیل می‌دهند، منصوب می‌نماید. همچنین می‌تواند آنها را از این فهرست‌ها حذف نماید.

۵. از طریق کمیسیون جرح، به اعتراضات نسبت به داوران و حذف آنها رسیدگی می‌کند و هرگونه وظیفه دیگری را که در مقررات رویه‌ای مشخص شده است، انجام می‌دهد.

۶. مسئول تأمین مالی و گزارشگری مالی دیوان است. برای این منظور، از جمله:

۶.۱ وجوه اختصاص یافته به فعالیت‌های خود را دریافت و مدیریت می‌کند.

۶.۲ بودجه ICAS را که توسط دفتر دیوان و دفتر بخش مبارزه با دوپینگ دیوان تهیه شده است، تصویب می‌کند.

۶.۳ گزارش سالانه و صورت‌های مالی ICAS را که مطابق با الزامات قانون سوئیس تهیه شده است، تصویب می‌کند.

۶.۴ گزارش سالانه را هر ساله، شامل صورت‌های مالی حسابرسی شده و گزارش تفصیلی مدیریت خود، منتشر می‌کند.

۷. مدیر کل دیوان را منصوب نموده و می‌تواند به پیشنهاد رئیس، تصدی وی را خاتمه دهد.

۸. امکان داوری منطقه‌ای یا محلی، دائمی یا موردی، از جمله در مراکز رسیدگی جایگزین را فراهم می‌کند.

۹. یک صندوق مساعدت حقوقی عمومی و یک صندوق مساعدت حقوقی فوتبالی ایجاد می‌کند تا دسترسی به داوری دیوان را برای افرادی که منابع مالی کافی ندارند تسهیل نموده و آیین نامه مساعدت حقوقی دیوان را جهت مدیریت این وجوه، از جمله کمیسیونی برای تصمیم‌گیری در مورد درخواست‌های مساعدت حقوقی، ایجاد می‌کند.

۱۰. می‌تواند هر اقدام دیگری را که برای حمایت از حقوق طرفین و ترویج حل و فصل اختلافات مرتبط با ورزش از طریق داوری و میانجیگری ضروری بداند، انجام دهد.

S7

ICAS وظایف خود را راسا و یا از طریق موارد زیر انجام می‌دهد:

۱. هیئت مدیره خود، متشکل از رئیس، سه معاون رئیس ICAS، رئیس بخش داوری عادی و رئیس بخش داوری تجدیدنظر.

۲. کمیسیون‌های دائمی زیر:

الف. **کمیسیون عضویت دیوان**، متشکل از دو عضو ICAS که طبق ماده ۴ اساسنامه، بندهای د یا ه منصوب شده‌اند که یکی از آنها به عنوان رئیس کمیسیون منصوب می‌شود، و سه رئیس بخش. کمیسیون عضویت دیوان مسئول پیشنهاد نامزدی داوران و میانجیان جدید دیوان به ICAS است. همچنین می‌تواند حذف داوران و میانجیان را از فهرست‌های دیوان پیشنهاد دهد.

ب. **کمیسیون ورزشکاران**، متشکل از چهار عضو ICAS که طبق ماده ۴ اساسنامه، بند د منصوب شده‌اند. کمیسیون ورزشکاران رئیس خود را تعیین و طبق "آیین نامه مربوط به مساعدت حقوقی" به درخواست‌های مساعدت حقوقی رسیدگی می‌کند.

ج. **کمیسیون جرح**، متشکل از یک عضو ICAS که از خارج از IOC، فدراسیون‌های بین‌المللی و کمیته‌های ملی المپیک انتخاب و منصوب می‌شود و به عنوان رئیس کمیسیون عمل می‌کند، و توسط ۳ رئیس بخش و معاونان آنها، به استثنای رئیس و معاون رئیس بخشی که رویه خاص جرح به آنها مربوط می‌شود، که به طور خودکار رد صلاحیت می‌شوند. کمیسیون جرح طبق مواد R34 و R35 این مقررات وظایف خود را انجام می‌دهد.

ICAS نمی‌تواند وظایف ذکر شده در بندهای ۱، ۲، ۳ و ۴ ماده S6 را به هیئت مدیره تفویض کند.

۳. عملکرد

۱. شورای بین‌المللی داوری ورزش (ICAS) هر زمان که فعالیت دیوان داوری ورزش (CAS) ایجاب نماید، اما دست کم سالی یک مرتبه، تشکیل جلسه می‌دهد.

حد نصاب جلسات ICAS حداقل نصف اعضای آن است. تصمیمات در طول جلسات یا از طریق مکاتبه، از جمله از طریق پست الکترونیکی یا هر وسیله الکترونیکی مناسب دیگر، با اکثریت آراء اخذ شده، گرفته می‌شود. رای ممتنع، آرای سفید یا باطله در محاسبه اکثریت لازم در نظر گرفته نمی‌شوند. رأی دادن با وکالت مجاز نیست. در صورت تصمیم رئیس یا به درخواست حداقل یک چهارم اعضای حاضر، رأی‌گیری به صورت مخفی انجام می‌شود. در صورت تساوی آراء، رئیس دارای رأی تعیین‌کننده است.

ICAS می‌تواند جلسات را برگزار نموده و هر تصمیمی را از طریق کنفرانس تلفنی، ویدئو کنفرانس یا هر وسیله الکترونیکی دیگر اتخاذ کند.

۲. هرگونه تغییر در این مقررات نیاز به اکثریت دو سوم اعضای ICAS دارد. علاوه بر این، مفاد ماده S8.1 اعمال خواهد شد. تمام اصلاحات اساسی در مقررات فعلی پس از مشورت با کمیته بین‌المللی المپیک (IOC)، از جمله کمیسیون ورزشکاران آن، انجمن فدراسیون‌های بین‌المللی ورزش‌های تابستانی (ASOIF)، انجمن فدراسیون‌های بین‌المللی ورزش‌های زمستانی (AIOWF) و انجمن کمیته‌های ملی المپیک (ANOC) انجام خواهد شد.

۳. هر عضو ICAS واجد شرایط نامزدی ریاست ICAS است. ثبت نام به عنوان نامزد باید به صورت کتبی انجام شود و حداکثر چهار ماه قبل از جلسه انتخابات به مدیر کل ارائه شود. انتخاب رئیس ICAS در جلسه ICAS پس از انتصاب اعضای ICAS برای مدت چهار سال انجام می‌شود. حد نصاب این انتخابات سه چهارم اعضای ICAS است. رئیس با اکثریت مطلق اعضای حاضر انتخاب می‌شود. در صورت وجود بیش از یک نامزد برای سمت ریاست، دوره‌های متوالی رأی‌گیری برگزار می‌شود. اگر اکثریت مطلق حاصل نشود، نامزدی که در هر دور کمترین تعداد آراء را داشته باشد حذف می‌شود. در صورت تساوی آراء بین دو یا چند نامزد، رأی‌گیری بین آن نامزدها برگزار می‌شود و نامزدی که کمترین تعداد آراء را داشته باشد حذف می‌شود. اگر پس از این رأی‌گیری بعدی، همچنان تساوی وجود داشته باشد، نامزد(های) مسن‌تر انتخاب می‌شوند.

اگر حد نصاب حضور نداشته باشد یا اگر آخرین نامزد در دوره‌های رأی‌گیری یا تنها نامزد، در آخرین دور رأی‌گیری اکثریت مطلق را کسب نکند، رئیس فعلی تا زمان برگزاری انتخابات جدید در سمت خود باقی می‌ماند. انتخابات جدید ظرف چهار ماه پس از انتخابات ناموفق و مطابق با مقررات فوق برگزار می‌شود، با این استثناء که رئیس با اکثریت ساده انتخاب می‌شود، زمانی که دو نامزد یا کمتر در رقابت باقی بمانند. انتخابات به صورت مخفی برگزار می‌شود. انتخابات از طریق مکاتبه مجاز نیست.

۴. مدیر کل CAS با رأی مشورتی در تصمیم‌گیری شرکت می‌کند، به عنوان دبیر ICAS عمل نموده و بر فعالیت‌های دفتر دادگاه CAS نظارت خواهد داشت.

رئیس ICAS همچنین رئیس CAS است. او مسئول وظایف اداری عادی مربوط به ICAS است.

S10

هیئت مدیره ICAS به دعوت رئیس ICAS تشکیل جلسه می‌دهد. مدیر کل CAS با رأی مشورتی در تصمیم‌گیری شرکت می‌کند و به عنوان دبیر هیئت مدیره عمل می‌کند. حد نصاب هیئت مدیره چهار نفر از اعضای آن است. تصمیمات در طول جلسات یا از طریق مکاتبه، از جمله از طریق پست الکترونیکی یا هر وسیله الکترونیکی مناسب دیگر، با اکثریت ساده رأی دهندگان اتخاذ می‌شود. رئیس در صورت تساوی آراء، رأی تعیین‌کننده دارد. هیئت مدیره ICAS می‌تواند جلسات را برگزار نموده و هر تصمیمی را از طریق کنفرانس تلفنی، ویدئو کنفرانس یا هر وسیله الکترونیکی دیگر اتخاذ کند.

S11

هر عضو ICAS یا هیئت مدیره می‌تواند در شرایطی که تردید موجه در مورد استقلال او نسبت به یکی از طرفین داوری وجود داشته باشد، مورد جرح قرار گیرد، که میبایست توسط ICAS یا هیئت مدیره طبق ماده S6، بند ۴ در مورد وی اتخاذ تصمیم شود. چنین عضوی در صورتی که موضوع تصمیم، یک رویه داوری باشد که در آن یک نهاد مرتبط با ورزش که او به آن تعلق دارد به عنوان طرف ظاهر می‌شود یا در آن یکی از اعضای دفتر حقوقی که او به آن تعلق دارد داور یا وکیل است، می‌بایست به صورت پیشگیرانه خود را رد صلاحیت نماید.

ICAS، به جز عضو مورد جرح، روند مربوط به رویه جرح را تعیین می‌کند.

عضو رد صلاحیت شده در هیچ یک از مذاکرات مربوط به داوری مورد بحث شرکت نمی‌کند و هیچ گونه اطلاعی در مورد فعالیت‌های ICAS و هیئت مدیره در مورد آن فرایند داوری دریافت نمی‌کند.

ج- دیوان داوری ورزش (CAS)

۱. مأموریت

S12 دیوان داوری ورزش، هیئت‌هایی را تشکیل می‌دهد که مسئولیت حل و فصل اختلافات ناشی از ورزش را از طریق داوری و/یا میانجیگری مطابق با مقررات دادرسی (مواد R27 و بعد از آن) بر عهده دارند.

به همین منظور، دیوان داوری ورزش زیرساخت‌های لازم را فراهم می‌نماید، تشکیل هیئت‌های داوری را به انجام رسانده و بر حسن اجرای مراحل رسیدگی نظارت می‌کند.

مسئولیت هیئت‌های داوری، از جمله، عبارت است از:

الف) حل و فصل اختلافات ارجاع شده به آنها از طریق داوری عادی؛

ب) حل و فصل مسائل مربوط به مبارزه با دوپینگ به عنوان مرجع بدوی یا مرجع واحد؛

ج) حل و فصل اختلافات مربوط به تصمیمات فدراسیون‌ها، انجمن‌ها یا سایر نهادهای مرتبط با ورزش از طریق رویه داوری تجدیدنظر، تا آنجا که اساسنامه یا مقررات نهادهای مذکور یا توافق خاصی چنین مقرر داشته باشد؛

د) حل و فصل اختلافاتی که از طریق میانجیگری به آنها ارجاع می‌شود.

۲. داوران و میانجیگران

S13

شخصیت‌های تعیین شده توسط شورای بین‌المللی داوری ورزش (ICAS)، مطابق با بند ۳ ماده S6، برای یک یا چند دوره چهار ساله قابل تمدید در فهرست دیوان داوری ورزش قرار می‌گیرند. شورای بین‌المللی داوری ورزش هر چهار سال یکبار کل فهرست را بازبینی می‌نماید؛ فهرست جدید از اول ژانویه سال پس از تعیین آن اجرایی می‌شود. داوران و میانجیگران دیوان داوری ورزش که مجدداً منصوب نشده‌اند، به طور مقتضی مطلع خواهند شد.

تعداد داوران نباید کمتر از سیصد نفر و تعداد میانجیگران نباید کمتر از پنجاه نفر باشد.

S14

شورای بین‌المللی داوری ورزش، شخصیت‌هایی برخوردار از آموزش حقوقی مناسب، صلاحیت کافی در زمینه حقوق ورزش و/یا داوری بین‌المللی، دانش خوب از ورزش به طور کلی و تسلط خوب به حداقل یکی از زبان‌های کاری دیوان داوری ورزش، که نام و صلاحیت‌های آنها به اطلاع شورای بین‌المللی داوری ورزش، از جمله توسط کمیته بین‌المللی المپیک (IOC)، فدراسیون‌های بین‌المللی (IFs)، کمیته‌های ملی المپیک (NOCs) و کمیسیون‌های ورزشکاران کمیته بین‌المللی المپیک، فدراسیون‌های بین‌المللی و کمیته‌های ملی المپیک، می‌رسد، به فهرست داوران دیوان داوری ورزش منصوب می‌کند. شورای بین‌المللی داوری ورزش می‌تواند داورانی را که دارای تخصص خاصی برای رسیدگی به انواع خاصی از اختلافات هستند، شناسایی کند.

شورای بین‌المللی داوری ورزش، شخصیت‌هایی را با تجربه در میانجیگری و دانش خوب از ورزش به طور کلی به فهرست میانجیگران دیوان داوری ورزش منصوب می‌کند.

S15

شورای بین‌المللی داوری ورزش، فهرست داوران و میانجیگران دیوان داوری ورزش و همچنین تمام اصلاحات بعدی آن را منتشر می‌کند.

S16

هنگام انتصاب داوران و میانجیگران، شورای داوری ورزش (ICAS) باید نمایندگی قاره‌ها و فرهنگ‌های حقوقی مختلف را در نظر بگیرد.

S17

با توجه به مفاد آیین دادرسی (مواد ۲۷ و بعد از آن)، اگر یک داور دیوان داوری ورزش (CAS) استعفا داده، فوت کند یا به هر دلیل دیگری قادر به انجام وظایف خود نباشد، می‌تواند برای مدت باقی مانده از دوره مأموریت خود، مطابق با شرایط قابل اجرا برای انتصاب وی، جایگزین شود.

S18

داورانی که در فهرست عمومی دیوان داورى ورزش قرار دارند، می‌توانند در هیئت‌هایی که توسط هر یک از شعب دیوان داورى ورزش تشکیل شده‌اند، خدمت کنند. با این حال، داورانی که در فهرست ویژه داوران بخش مبارزه با دوپینگ دیوان داورى ورزش (ADD) قرار دارند، نمی‌توانند به عنوان داور در هیچ رسیدگی که توسط بخش استیناف دیوان داورى ورزش انجام می‌شود، خدمت نمایند.

داوران و میانجیگران دیوان داورى ورزش پس از انتصاب، باید یک بیانیه رسمی را امضا کنند که متعهد می‌شوند وظایف خود را شخصاً با نهایت بی‌طرفی، استقلال و عدالت و مطابق با مفاد این مقررات انجام دهند.

داوران و میانجیگران دیوان داورى ورزش نمی‌توانند به عنوان وکیل یا کارشناس برای یک طرف در دیوان داورى ورزش فعالیت کنند.

S19

داوران و میانجیگران دیوان داورى ورزش موظف به حفظ اسرار هستند که در مقررات پیش‌بینی شده است و به ویژه نباید هیچ گونه اطلاعات یا وقایع مربوط به رسیدگی‌های انجام شده در دیوان داورى ورزش را برای شخص ثالث فاش کنند.

شورای بین‌المللی داورى ورزش (ICAS) می‌تواند در صورت نقض هر یک از مفاد این مقررات یا در صورتی که اقدام داور یا میانجیگر به اعتبار شورای داورى ورزش و/یا دیوان داورى ورزش لطمه بزند، داور یا میانجیگر را به طور موقت یا دائم از فهرست اعضای دیوان داورى ورزش حذف کند.

۳- سازماندهی دیوان داورى ورزش

S20

دیوان داورى ورزش از سه بخش تشکیل شده است: بخش داورى عادى، بخش مبارزه با دوپینگ و بخش تجدیدنظر.

الف) **بخش داورى عادى**، که هیئت‌هایی را تشکیل می‌دهد که وظیفه آنها حل و فصل اختلافات ارجاع شده به فرایند رسیدگی عادى است و از طریق رئیس خود یا جانشین وی، تمام وظایف دیگر مربوط به اداره کارآمد رسیدگی‌ها را طبق آیین دادرسی (مواد ۲۷ و ۲۸) انجام می‌دهد.

ب) **بخش مبارزه با دوپینگ**، که هیئت‌هایی را تشکیل می‌دهد که وظیفه آنها حل و فصل اختلافات مربوط به موارد مبارزه با دوپینگ به عنوان مرجع بدوی یا مرجع واحد است. این بخش از طریق رئیس خود یا جانشین وی، تمام وظایف دیگر مربوط به اداره سریع و کارآمد رسیدگی‌ها را طبق آیین دادرسی (مواد ۱ و ۲) انجام می‌دهد.

ج) **بخش استیناف**، که هیئت‌هایی را تشکیل می‌دهد که وظیفه آنها حل و فصل اختلافات مربوط به تصمیمات فدراسیون‌ها، انجمن‌ها یا سایر نهادهای مرتبط با ورزش است، تا آنجا که اساسنامه یا مقررات نهادهای مذکور یا توافق خاصی چنین مقرر داشته

باشد. این بخش از طریق رئیس خود یا جانشین وی، تمام وظایف دیگر مربوط به اداره کارآمد رسیدگی‌ها را طبق آیین دادرسی (مواد ۲۷ و پس از آن) انجام می‌دهد.

رسیدگی‌های داوری ارجاع شده به دیوان داوری ورزش توسط دفتر دیوان داوری ورزش به بخش مربوطه ارجاع می‌شود. این ارجاع نمی‌تواند توسط طرفین مورد اعتراض قرار گرفته و یا توسط آنها به عنوان دلیل بی‌نظمی مطرح شود. در صورت تغییر شرایط در طول رسیدگی، دفتر دیوان داوری ورزش، پس از مشورت با هیئت، می‌تواند داوری را به بخش دیگری ارجاع دهد. این ارجاع مجدد، تأثیری بر ترکیب هیئت یا اعتبار هرگونه رسیدگی، تصمیم یا دستور قبل از این ارجاع مجدد نخواهد داشت.

سیستم میانجیگری دیوان داوری ورزش مطابق با قواعد میانجیگری دیوان فعالیت می‌نماید.

S21

رئیس هر یک از شعب دیوان ممکن است در صورت وجود شرایطی که تردیدهای موجه در مورد استقلال او نسبت به یکی از طرفین دعوای ارجاع شده به شعبه‌اش ایجاد کند، مورد جرح قرار گیرد. او در صورتی که در رسیدگی به دعوای ارجاع شده به شعبه خود، یکی از طرفین، نهاد ورزشی مرتبط با او بوده، یا یکی از اعضای دفتر حقوقی که او به آن تعلق دارد به عنوان داور یا وکیل در آن دعوای فعالیت نماید، باید پیشاپیش خود را فاقد صلاحیت نماید.

شورای بین‌المللی داوری ورزشی (ICAS) رویه مربوط به جرح را تعیین می‌کند. رئیس شعبه مورد اعتراض در این تصمیم‌گیری شرکت نخواهد کرد.

در صورت جرح رئیس شعبه، وظایف مربوط به اداره مؤثر رسیدگی که طبق قواعد آیین دادرسی (مواد ۲۷ و بعد از آن) به او محول شده است، توسط معاون او یا در صورت اعتراض به معاون، توسط رئیس دیوان داوری ورزشی انجام خواهد شد. هیچ فرد رد صلاحیت شده‌ای نباید هیچ‌گونه اطلاعاتی در مورد اقدامات CAS در رابطه با رسیدگی داوری که منجر به رد صلاحیت او شده است، دریافت کند.

S22

دیوان داوری ورزش شامل یک دفتر دیوان متشکل از مدیر کل و یک یا چند مشاور است که در صورت لزوم می‌توانند نماینده مدیر کل باشند.

دفتر دیوان داوری ورزش وظایف محوله به آن را طبق این مقررات انجام می‌دهد.

S23

این اساسنامه با مقررات رویه‌ای و مقررات داوری بخش مبارزه با دوپینگ دیوان داوری ورزش که توسط شورای بین‌المللی داوری ورزش (ICAS) تصویب می‌گردد، تکمیل می‌شود.

S24

متون فرانسوی، انگلیسی و اسپانیایی معتبر هستند. در صورت وجود هرگونه اختلاف، متن فرانسوی ملاک عمل خواهد بود.

S25

این اساسنامه می‌تواند با تصمیم شورای بین‌المللی داوری ورزش (ICAS) طبق ماده ۸ اصلاح شود.

S26

این اساسنامه و مقررات رویه‌ای با تصمیم شورای بین‌المللی داوری ورزش (ICAS) که با اکثریت دو سوم آرا اتخاذ می‌شود، لازم‌الاجرا می‌گردد.

مقررات رویه ای

الف - مفاد عمومی

R27 کاربرد مقررات

این مقررات رویه‌ای هر زمان که طرفین توافق نمایند که یک اختلاف مرتبط با ورزش را به دیوان داوری ورزش (CAS) ارجاع دهند، اعمال می‌شوند. چنین ارجاعی ممکن است ناشی از یک بند داوری موجود در قرارداد و یا مقررات باشد یا ناشی از یک توافقنامه داوری بعدی (رویه داوری عادی) یا ممکن است شامل استیناف از تصمیم اتخاذ شده توسط یک فدراسیون، انجمن یا نهاد مرتبط با ورزش باشد که در آن اساسنامه یا مقررات چنین نهادهایی یا یک توافق خاص، تجدیدنظرخواهی به CAS را پیش‌بینی کرده باشد (رویه داوری استینافی).

چنین اختلافاتی ممکن است شامل مسائل اصولی مربوط به ورزش یا مسائل مالی یا سایر مسایل مربوط به اجرا یا توسعه ورزش باشد و به طور کلی، ممکن است شامل هر فعالیت یا موضوع مرتبط با ورزش باشد.

R28 مقر

مقر CAS و هر هیئت داوری (هیئت) لوزان، سوئیس است. با این حال، در صورت اقتضای شرایط و پس از مشورت با همه طرفین، رئیس هیئت ممکن است تصمیم بگیرد که جلسه رسیدگی را در مکان دیگری برگزار کند و ممکن است دستورات مناسب مربوط به چنین جلسه‌ای را صادر کند.

R29 زبان

زبان‌های کاری CAS فرانسوی، انگلیسی و اسپانیایی هستند. در صورت عدم توافق بین طرفین، رئیس هیئت یا در صورت عدم انتصاب وی، رئیس بخش مربوطه، با در نظر گرفتن همه شرایط مربوطه، یکی از این سه زبان را به عنوان زبان داوری در ابتدای رویه انتخاب می‌کند. پس از آن، مراحل به طور انحصاری به آن زبان انجام می‌شود، مگر اینکه طرفین و هیئت توافق دیگری داشته باشند.

طرفین می‌توانند درخواست کنند که زبانی غیر از فرانسوی، انگلیسی یا اسپانیایی انتخاب شود، مشروط بر اینکه هیئت و دفتر دادگاه CAS موافقت کنند. در صورت توافق، دفتر دیوان CAS همراه با هیئت شرایط مربوط به انتخاب زبان را تعیین می‌کند. هیئت می‌تواند دستور دهد که طرفین تمام یا بخشی از هزینه‌های ترجمه کتبی و شفاهی را متحمل شوند. در صورت برگزاری جلسه استماع، هیئت می‌تواند به یک طرف اجازه دهد از زبانی غیر از زبان انتخاب شده برای داوری استفاده نماید، مشروط بر اینکه به هزینه خود، ترجمه به زبان رسمی داوری و از آن زبان را ارائه دهد.

هیئت، یا قبل از تشکیل آن، رئیس بخش می‌تواند دستور دهد که تمام اسناد ارائه شده به زبان‌هایی غیر از زبان دادرسی، همراه با ترجمه گواهی شده به زبان دادرسی ثبت شوند.

R30 نمایندگی و مساعدت

طرفین می‌توانند توسط افراد دلخواه خود نمایندگی شوند یا از ایشان مساعدت بگیرند. نام، آدرس، آدرس پست الکترونیکی و شماره تلفن طرفین باید به دفتر دیوان CAS، طرف مقابل و هیئت داوری پس از تشکیل آن اعلام شود. هر طرفی که توسط وکیل یا شخص دیگری نمایندگی می‌شود، میبایست تأییدیه کتبی این نمایندگی را به دفتر دادگاه CAS ارائه دهد.

R31 ابلاغیه‌ها و مکاتبات

کلیه ابلاغیه‌ها و مکاتباتی که CAS یا هیئت داوری برای طرفین در نظر دارند، باید از طریق دفتر دیوان CAS انجام شود. ابلاغیه‌ها و مکاتبات به آدرسی که در درخواست داوری یا لایحه تجدیدنظر ذکر شده است یا به هر آدرس دیگری که بعداً مشخص می‌شود، ارسال خواهد شد.

کلیه آرای داوری، دستورات و سایر تصمیمات اتخاذ شده توسط CAS و هیئت داوری از طریق پیک و/یا پست الکترونیکی ابلاغ می‌شود، اما حداقل به شکلی که امکان اثبات دریافت آن وجود داشته باشد.

درخواست داوری، لایحه تجدیدنظر و هرگونه لایحه کتبی دیگر، چه به صورت چاپ شده و چه ذخیره شده در رسانه دیجیتال، باید توسط طرفین از طریق پیک به دفتر دیوان CAS به تعداد طرفین دعوا و داوران به اضافه یک نسخه اضافی برای خود CAS تحویل داده شود، در غیر این صورت CAS به رسیدگی ادامه نخواهد داد. در صورتی که این مدارک از قبل از طریق پست الکترونیکی به آدرس رسمی (procedures@tas-cas.org) ارسال شده باشند، با دریافت پست الکترونیکی توسط دفتر دیوان CAS، ثبت آنها معتبر خواهد بود، مشروط بر اینکه لایحه کتبی و نسخه‌های آن نیز از طریق پیک یا آپلود در پلتفرم CAS e-filing ظرف اولین روز کاری بعد از مهلت مقرر مربوطه، به طوریکه فوقاً بیان شده، ارائه شوند.

ارائه لوایح فوق‌الذکر از طریق پلتفرم CAS e-filing طبق شرایط مندرج در دستورالعمل CAS در مورد ثبت الکترونیکی مجاز است.

مدارک پیوست هرگونه لایحه کتبی را می‌توان از طریق پست الکترونیکی به دفتر دیوان CAS ارسال نمود، مشروط بر اینکه فهرست شده و هر مدرک به وضوح قابل شناسایی باشد. دفتر دیوان CAS سپس می‌تواند آنها را از طریق همان روش ارسال کند. هرگونه مکاتبات دیگر از طرفین که برای دفتر دیوان CAS یا هیئت داوری در نظر گرفته شده است، می‌بایست از طریق پیک، یا پست الکترونیکی به دفتر دیوان CAS ارسال شود.

R32 مهلت‌ها

مهلت‌های تعیین شده طبق این مقررات از روز بعد از روزی که ابلاغیه CAS دریافت می‌گردد، شروع می‌شوند. تعطیلات رسمی و روزهای غیر کاری در محاسبه مهلت‌ها لحاظ می‌شود. مهلت‌های تعیین شده طبق این مقررات در صورتی رعایت شده تلقی می‌شوند که مکاتبات طرفین قبل از نیمه شب به وقت محل اقامت خود یا در صورت داشتن نماینده، به وقت محل اقامت نماینده حقوقی اصلی آنها، در آخرین روزی که مهلت مقرر منقضی می‌شود، ارسال شود. اگر آخرین روز مهلت، تعطیل رسمی یا روز غیر کاری در محلی باشد که سند از آنجا ارسال می‌شود، مهلت در پایان اولین روز کاری بعدی منقضی می‌شود.

به دنبال درخواست با ارائه دلایل موجه و پس از مشورت با طرف مقابل (یا طرفین)، رئیس هیئت یا در صورتی که هنوز منصوب نشده باشد، رئیس بخش مربوطه، می‌تواند مهلت‌های مقرر در این مقررات رویه‌ای را تمدید نماید، به استثنای مهلت ارائه دادخواست استیناف، در صورتی که شرایط ایجاب کند و مشروط بر اینکه مهلت اولیه هنوز منقضی نشده باشد. به استثنای مهلت مربوط به دادخواست استیناف، هرگونه درخواست برای اولین تمدید مهلت حداکثر تا ده روز می‌تواند توسط مدیر کل دیوان داوری ورزش بدون مشورت با طرف مقابل (یا طرفین) تصمیم‌گیری شود.

هیئت یا در صورتی که هنوز تشکیل نشده باشد، رئیس بخش مربوطه می‌تواند بنا به درخواست با ارائه دلایل موجه، رسیدگی داوری جاری را برای مدت زمان محدودی به حالت تعلیق درآورد.

R33 استقلال و صلاحیت داوران

هر داور باید بی‌طرف و مستقل از طرفین باشد و بی‌درنگ هرگونه شرایطی را که ممکن است بر استقلال او نسبت به هر یک از طرفین تأثیر بگذارد، افشا نماید.

هر داور باید در فهرست تهیه شده توسط شورای بین‌المللی داوری ورزش مطابق با اساسنامه که بخشی از این مقررات است، حضور داشته باشد، به زبان داوری تسلط کافی داشته باشد و در صورت لزوم برای انجام داوری سریع در دسترس باشد.

R34 جرح

در صورتی که شرایط، تردیدهای مشروعی را در مورد استقلال یا بی‌طرفی داور ایجاد کند، می‌توان داور را جرح نمود. اعتراض باید ظرف هفت روز پس از اطلاع از دلیل جرح مطرح شود.

اعتراضات توسط کمیسیون جرح بررسی می‌شود که این کمیسیون اختیار دارد پرونده را به شورای بین‌المللی داوری ورزش ارجاع دهد. اعتراض به داور توسط طرف معترض، در قالب دادخواستی که حاوی حقایق منجر به جرح است، به دفتر دیوان داوری ورزش یا دفتر بخش مبارزه با دوپینگ دیوان داوری ورزش ارسال می‌شود. کمیسیون جرح یا شورای بین‌المللی داوری ورزش پس از دعوت طرف مقابل (یا طرفین)، داور مورد اعتراض و سایر داوران (در صورت وجود) برای ارائه نظرات کتبی، در مورد جرح رأی می‌دهد. این نظرات توسط دفتر دیوان داوری ورزش یا دفتر بخش مبارزه با دوپینگ دیوان داوری ورزش به طرفین و سایر داوران (در صورت وجود) ابلاغ می‌شود. کمیسیون جرح یا شورای بین‌المللی داوری ورزش دلایل مختصری برای تصمیم خود ارائه می‌دهد و می‌تواند تصمیم به انتشار آن بگیرد.

R35 عزل

در صورتی که داور از انجام وظایف خود امتناع ورزد یا از انجام وظایف خود منع شود یا در صورتی که نتواند وظایف خود را طبق این قانون در مدت زمان معقول انجام دهد، کمیسیون جرح می‌تواند او را عزل نماید. کمیسیون جرح از طرفین، داور مورد نظر و سایر داوران (در صورت وجود) دعوت می‌کند تا نظرات کتبی خود را ارائه دهند و دلایل مختصری برای تصمیم خود ارائه می‌دهد. عزل داور نمی‌تواند توسط یکی از طرفین درخواست شود.

R36 جایگزینی

در صورت استعفا، فوت، عزل، جایگزینی داور منفرد با هیئت داوری سه نفره در طول فرآیند یا رد صلاحیت داور، داور مذکور مطابق با مقررات مربوط به انتصاب وی جایگزین خواهد شد. اگر خواهان/تجدید نظرخواه در مهلت تعیین شده توسط دفتر دیوان CAS، داور جایگزین برای داور اولیه منصوب شده توسط خود یا برای تشکیل هیئت داوری سه نفره تعیین نکند، داوری آغاز نخواهد شد یا در صورت آغاز، خاتمه خواهد یافت. مگر اینکه طرفین توافق دیگری داشته باشند یا هیئت داوری تصمیم دیگری اتخاذ نماید، رسیدگی بدون تکرار هیچ یک از مراحل قبل از جایگزینی ادامه خواهد یافت.

R37 اقدامات موقت و تامینی

هیچ یک از طرفین نمی‌توانند قبل از طی نمودن تمام طرق قانونی داخلی پیش‌بینی شده در قوانین فدراسیون یا نهاد ورزشی مربوطه، درخواست اقدامات موقت یا تامینی را تحت این مقررات رویه‌ای ارائه دهند.

متقاضی همزمان با ارائه درخواست دستور موقت، موظف به پرداخت هزینه غیرقابل استرداد دفتر دیوان به مبلغ ۱۰۰۰ فرانک سوئیس است و در غیر این صورت CAS به درخواست رسیدگی نخواهد کرد. این هزینه دفتر دیوان CAS در صورت ارائه درخواست داوری یا لایحه تجدید نظرخواهی در همان فرآیند، مجدداً پرداخت نخواهد شد.

رئیس بخش مربوطه، قبل از انتقال پرونده به هیئت داوری، یا پس از آن، هیئت داوری می‌تواند به درخواست یکی از طرفین، دستور اقدامات موقت یا تامینی را صادر کند. طرفین با پذیرش ارجاع هرگونه اختلاف مشمول رویه داوری عادی یا رویه داوری استینافی به این مقررات رویه‌ای، صریحاً از حق خود برای درخواست چنین اقداماتی از مراجع یا دادگاه‌های دولتی صرف نظر می‌کنند.

در صورت ارائه درخواست دستور موقت، رئیس بخش مربوطه یا هیئت داوری، طرف دیگر (یا طرفین) را دعوت می‌کند تا ظرف ده روز یا در صورت لزوم در مدت زمان کوتاه‌تر، نظر خود را اعلام کنند. رئیس بخش مربوطه یا هیئت داوری به صورت فوری دستور صادر می‌کند و ابتدا در مورد صلاحیت ظاهری CAS رای می‌دهد. رئیس بخش می‌تواند در صورتی که حکم دهد CAS به وضوح صلاحیت ندارد، به رویه داوری خاتمه دهد. در موارد بسیار فوری، رئیس بخش مربوطه، قبل از انتقال پرونده به هیئت داوری، یا پس از آن رئیس هیئت داوری می‌تواند صرفاً با ارائه درخواست، دستور صادر نماید، مشروط بر اینکه متعاقباً از طرف مقابل استماع شود.

رئیس بخش یا هیئت داوری، حسب مورد، هنگام تصمیم‌گیری در مورد اعطای حمایت‌های اولیه، این موارد را در نظر می‌گیرد: آیا این حمایت برای محافظت از متقاضی در برابر آسیب غیرقابل جبران ضروری است؟ احتمال موفقیت در ماهیت ادعا چقدر است؟ آیا منافع متقاضی بر منافع خواننده (خوانندگان) برتری دارد؟

رویه مربوط به دستور موقت و دستورات موقتی که قبلاً صادر شده اند، در صورتی که طرف درخواست کننده آنها ظرف ۱۰ روز پس از ارائه درخواست اقدامات موقت (رویه عادی) یا هرگونه لایحه تجدید نظرخواهی در مهلت مقرر در ماده ۴۹ قانون (رویه استینافی) درخواست داوری مرتبط را ارائه نکنند، به طور خودکار لغو می‌شود. این مهلت‌ها قابل تمدید نیستند. اقدامات موقت و تامینی ممکن است مشروط به ارائه تامین باشد.

ب- مقررات ویژه قابل اجرا در رویه داوری عادی

R38 درخواست داوری

طرفی که قصد دارد موضوعی را تحت این قواعد رویه‌ای به داوری ارجاع دهد (خواهان)، باید درخواستی را به دفتر دیوان داوری ورزش (CAS) ارائه دهد که شامل موارد زیر باشد:

- نام و نشانی کامل خواننده (خوانندگان)؛

- شرح مختصری از وقایع و استدلال حقوقی، از جمله بیان مسئله‌ای که باید برای تعیین تکلیف به دیوان داور ورزش ارجاع شود؛
- درخواست خود برای جبران خسارت؛
- رونوشتی از قرارداد حاوی توافقنامه داور یا هر سندی که داور را مطابق با این قواعد رویه‌ای پیش‌بینی کرده باشد؛
- هرگونه اطلاعات مربوط به تعداد و انتخاب داور(ان)؛ اگر توافقنامه داور مربوطه سه داور را پیش‌بینی کرده باشد، نام داور انتخاب شده توسط خواهان از فهرست داوران مربوطه دیوان داور ورزش.

خواهان موظف است همزمان با ارائه درخواست خود، هزینه دفتر دیوان مندرج در ماده ۶۴.۱ را پرداخت کند.

اگر الزامات فوق‌الذکر هنگام ارائه درخواست داور رعایت نشود، دفتر دیوان داور ورزش می‌تواند یک مهلت کوتاه به خواهان برای تکمیل درخواست اعطا کند و در صورت عدم انجام این کار، دفتر دادگاه دیوان داور ورزش به رسیدگی ادامه نخواهد داد.

R39 آغاز داور توسط دیوان داور ورزش و پاسخ - صلاحیت دیوان داور ورزش

مگر در حالتی که از ابتدا مشخص باشد که هیچ توافق داور که به دیوان داور ورزش ارجاع دهد وجود ندارد، دفتر دیوان داور ورزش تمام اقدامات لازم را برای به جریان انداختن داور انجام خواهد داد. دفتر درخواست را به خواننده ابلاغ می‌کند، از طرفین می‌خواهد که در مورد قانون قابل اجرا در ماهیت اختلاف نظر خود را بیان کنند و مهلت‌هایی را برای خواننده تعیین می‌کند تا هرگونه اطلاعات مربوط به تعداد و انتخاب داور(ان) از فهرست دیوان داور ورزش را ارائه دهد و همچنین به درخواست داور پاسخ دهد.

پاسخ باید شامل موارد زیر باشد:

- شرح مختصری از دفاعیات؛
- هرگونه دفاعیه عدم صلاحیت؛
- هرگونه دعوای متقابل.

خواننده می‌تواند درخواست کند که مهلت ارائه پاسخ پس از پرداخت سهم خواهان از پیش‌پرداخت هزینه‌های مندرج در ماده ۶۴.۲ این مقررات تعیین شود.

هیئت داور صرف نظر از هرگونه اقدام قانونی که قبلاً در دادگاه دولتی یا مرجع داور دیگری در رابطه با همان موضوع بین همان طرفین در جریان باشد، در مورد صلاحیت خود رأی می‌دهد، مگر اینکه دلایل ماهوی مستلزم تعلیق رسیدگی باشد.

هنگامی که اعتراضی به صلاحیت دیوان داور ورزش مطرح می‌شود، دفتر دیوان داور ورزش یا هیئت داور، در صورت تشکیل، از طرفین دعوت می‌کند تا لوایح کتبی در مورد صلاحیت ارائه دهند. هیئت داور می‌تواند در مورد صلاحیت خود یا در یک تصمیم مقدماتی یا در رأی ماهوی تصمیم‌گیری نماید.

در مواردی که یک طرف درخواست داوری مربوط به یک توافق داوری و وقایعی مشابه با موضوع رویه عادی در حال رسیدگی در دیوان داوری ورزش را ارائه دهد، رئیس هیئت داوری، یا اگر هنوز منصوب نشده باشد، رئیس بخش، می‌تواند پس از مشورت با طرفین، تصمیم به ادغام دو رویه رسیدگی بگیرد.

R40 تشکیل هیئت داوری

R40.1 تعداد داوران

هیئت داوری از یک یا سه داور تشکیل می‌شود. اگر در توافقنامه داوری تعداد داوران مشخص نشده باشد و طرفین در ابتدای روند رسیدگی به پرونده توافق نکرده باشند که هیئت داوری از یک داور منفرد تشکیل شود، رئیس شعبه با در نظر گرفتن شرایط پرونده، تعداد داوران را تعیین می‌کند. در صورتی که خواهان درخواست داور منفرد کند و خوانده سهم خود را از پیش پرداخت هزینه‌ها در مهلت تعیین شده توسط دفتر دادگاه CAS پرداخت نکند، رئیس شعبه می‌تواند یک داور منفرد را تعیین کند.

R40.2 انتصاب داوران

طرفین می‌توانند در مورد روش انتصاب داوران از فهرست CAS توافق کنند. در صورت عدم توافق، داوران مطابق بندهای زیر تعیین می‌شوند.

اگر طبق توافق داوری یا تصمیم رئیس شعبه، قرار باشد یک داور منفرد تعیین شود، طرفین می‌توانند ظرف مهلت پانزده روزه تعیین شده توسط دفتر دادگاه CAS پس از دریافت درخواست، با توافق دوجانبه، داور را انتخاب کنند. در صورت عدم توافق در این مهلت، رئیس شعبه نسبت به انتصاب داور اقدام می‌کند.

اگر طبق توافق داوری یا تصمیم رئیس شعبه، قرار باشد سه داور تعیین شوند، خواهان باید داور خود را در درخواست یا در مهلت تعیین شده در تصمیم مربوط به تعداد داوران معرفی کند، در غیر این صورت درخواست داوری کان لم یکن تلقی می‌شود. خوانده باید داور خود را در مهلت تعیین شده توسط دفتر دادگاه CAS پس از دریافت درخواست معرفی کند. در صورت عدم معرفی داور توسط خوانده، رئیس شعبه به جای خوانده نسبت به انتصاب داور اقدام می‌کند. دو داور تعیین شده باید رئیس هیئت داوری را با توافق دوجانبه در مهلت تعیین شده توسط دفتر دیوان CAS انتخاب کنند. در صورت عدم توافق در این مهلت، رئیس شعبه رئیس هیئت داوری را تعیین می‌کند.

R40.3 تأیید داوران و انتقال پرونده

داوری که توسط طرفین یا سایر داوران معرفی شده است، تنها پس از تأیید رئیس شعبه، منصوب شده تلقی می‌شود. رئیس شعبه باید اطمینان حاصل کند که هر داور شرایط مندرج در ماده ۳۳ را دارا می‌باشد.

به محض تشکیل هیئت داوران، دفتر دیوان CAS تشکیل هیئت را ثبت کرده و پرونده را به داوران منتقل می‌کند، مگر اینکه هیچ یک از طرفین پیش‌پرداخت هزینه‌های مندرج در ماده ۶۴.۲ مقررات را پرداخت نکرده باشند.

یک منشی داخلی یا موقت مستقل از طرفین می‌تواند برای کمک به هیئت داوران منصوب شود. حق الزحمه او در هزینه‌های داوران لحاظ خواهد شد.

R41 داوری چندجانبه

R41.1 تعدد خواهان‌ها / خواننده‌ها

اگر درخواست داوران شامل چندین خواهان و/یا خواننده باشد، CAS مطابق با تعداد داوران و روش انتصاب مورد توافق همه طرفین، هیئت داوران را تشکیل می‌دهد. در صورت عدم توافق، رئیس شعبه مطابق با ماده ۴۰.۱ در مورد تعداد داوران تصمیم‌گیری خواهد کرد.

اگر قرار باشد یک داور منفرد منصوب شود، ماده ۴۰.۲ اعمال خواهد شد. اگر قرار باشد سه داور منصوب شوند و چندین خواهان وجود داشته باشد، خواهان‌ها به طور مشترک یک داور را معرفی می‌کنند. اگر قرار باشد سه داور منصوب شوند و چندین خواننده وجود داشته باشد، خواننده‌ها به طور مشترک یک داور را معرفی می‌کنند. در صورت عدم معرفی مشترک، رئیس شعبه نسبت به انتصاب اقدام خواهد کرد.

اگر سه یا چند طرف با منافع متضاد وجود داشته باشد، هر دو داور مطابق با توافق بین طرفین منصوب می‌شوند. در صورت عدم توافق، داوران توسط رئیس شعبه مطابق با ماده ۴۰.۲ منصوب خواهند شد.

در همه موارد، داوران رئیس هیئت را مطابق با ماده ۴۰.۲ انتخاب می‌کنند.

R41.2 الحاق

اگر خواننده قصد داشته باشد شخص ثالثی را در داوران شرکت دهد، باید این موضوع را همراه با دلایل آن در پاسخ خود ذکر کند و یک نسخه اضافی از پاسخ خود را ارائه دهد. دفتر دیوان CAS این نسخه را به شخصی که مشارکت او درخواست شده است، ابلاغ می‌کند و برای او مهلت تعیین می‌کند تا موضع خود را در مورد مشارکت خود اعلام کند و پاسخی را مطابق ماده ۳۹ ارائه دهد. همچنین برای خواهان مهلت تعیین می‌کند تا موضع خود را در مورد مشارکت شخص ثالث بیان کند.

R41.3 ورود شخص ثالث

چنانچه شخص ثالثی بخواهد به عنوان طرف دعوا در داوری شرکت کند، باید ظرف ۱۰ روز پس از اطلاع از داوری، درخواست خود را به همراه دلایل آن به دفتر دیوان CAS تسلیم نماید، مشروط بر اینکه این درخواست قبل از جلسه رسیدگی یا در صورت عدم برگزاری جلسه رسیدگی، قبل از خاتمه مراحل اثبات دعوا ارائه شود. دفتر دیوان CAS نسخه ای از این درخواست را به طرفین ابلاغ و مهلت زمانی را برای آنها تعیین می کند تا موضع خود را در مورد مشارکت شخص ثالث اعلام و در صورت لزوم، طبق ماده ۳۹ لایحه جوابیه ارائه دهند.

R41.4 مقررات مشترک در مورد الحاق و ورود شخص ثالث

شخص ثالث فقط در صورتی می تواند در داوری شرکت کند که مشمول موافقتنامه داوری باشد یا اینکه با سایر طرفین به صورت کتبی توافق نماید.

پس از انقضای مهلت مقرر در مواد ۴۱.۲ و ۴۱.۳، رئیس شعبه یا هیئت داوری، در صورت تشکیل، با در نظر گرفتن وجود ظاهری موافقتنامه داوری مطابق ماده ۳۹، در مورد مشارکت شخص ثالث تصمیم گیری می کند. تصمیم رئیس شعبه نسبت به تصمیم هیئت داوری در همین موضوع بی اثر نخواهد بود.

در صورت پذیرش مشارکت شخص ثالث توسط رئیس شعبه، CAS تشکیل هیئت داوری را بر اساس تعداد داوران و روش انتصاب آنها با توافق همه طرفین ادامه می دهد. در صورت عدم توافق بین طرفین، رئیس شعبه بر اساس ماده ۴۰.۱ در مورد تعداد داوران تصمیم گیری می کند. در صورتی که قرار باشد داور منفرد منصوب شود، ماده ۴۰.۲ اعمال می شود. در صورتی که قرار باشد سه داور تعیین شوند، داوران توسط رئیس شعبه منصوب می شوند و رئیس هیئت را طبق ماده ۴۰.۲ انتخاب می کنند.

صرف نظر از تصمیم هیئت داوری در مورد مشارکت شخص ثالث، تشکیل هیئت داوری قابل اعتراض نیست. در صورتی که هیئت مشارکت را بپذیرد، در صورت لزوم، دستورات رویه ای مربوطه را صادر می کند.

هیئت داوری پس از بررسی لوایح همه طرفین ذینفع، وضعیت شخص ثالث و حقوق او را در روند داوری تعیین می کند.

هیئت داوری پس از بررسی لوایح همه طرفین ذینفع، می تواند ارائه لوایح دوست دادگاه را با شرایط و ضوابطی که خود تعیین می کند، مجاز بداند.

R42 سازش

رئیس شعبه، قبل از ارجاع پرونده به هیئت داوری، و پس از آن هیئت داوری، می تواند در هر زمان برای حل و فصل اختلاف از طریق سازش اقدام کند. هر گونه توافقی می تواند در قالب رأی داوری با رضایت طرفین صادر شود.

R43 محرمانگی

کلیه مراحل رسیدگی تحت این مقررات دادرسی محرمانه است. طرفین دعوا، داوران و دیوان داوری ورزش (CAS) متعهد می‌شوند بدون اجازه CAS هیچگونه اطلاعات یا واقعیاتی مربوط به اختلاف یا مراحل رسیدگی را برای شخص ثالث فاش نکنند. آرای صادره نیز علنی نخواهد شد مگر اینکه همه طرفین با آن موافقت کنند یا رئیس بخش چنین تصمیمی بگیرد.

R44 آیین رسیدگی هیئت داوری

R44.1 لوایح کتبی

رسیدگی نزد هیئت داوری شامل لوایح کتبی و ، اصولاً، جلسه استماع شفاهی است. رئیس هیئت داوری پس از دریافت پرونده و در صورت لزوم، دستوراتی را در رابطه با لوایح کتبی صادر خواهد کرد. به طور کلی، یک دادخواست، یک پاسخ و در صورت لزوم، یک لایحه جوابیه و یک لایحه جوابیه دوم وجود خواهد داشت. طرفین می‌توانند در دادخواست و پاسخ، ادعاهایی را مطرح کنند که در درخواست داوری و پاسخ به درخواست وجود نداشته است. پس از آن، هیچ یک از طرفین نمی‌تواند بدون رضایت طرف دیگر ادعای جدیدی را مطرح کند.

طرفین باید همراه با لوایح کتبی خود، تمام مدارک کتبی که قصد استناد به آنها را دارند ارائه دهند. پس از تبادل لوایح کتبی، طرفین مجاز به ارائه مدارک کتبی بیشتر نخواهند بود، مگر با توافق دوجانبه یا اگر هیئت داوری بر اساس شرایط استثنایی اجازه دهد.

طرفین در لوایح کتبی خود باید نام شاهدان مورد نظر خود را به همراه خلاصه‌ای از شهادت مورد انتظار آنها و نام متخصصان به همراه حوزه تخصصی آنها را ذکر کنند و هرگونه اقدام اثباتی دیگری را که درخواست می‌کنند، بیان کنند. اظهارات شهود باید همراه با لوایح طرفین ارائه شود، مگر اینکه رئیس هیئت داوری تصمیم دیگری بگیرد.

در صورت طرح دعوی متقابل و/یا ایراد صلاحیت، دفتر دیوان CAS مهلت زمانی را برای خواهان تعیین می‌کند تا به دعوی متقابل و/یا ایراد صلاحیت پاسخ دهد.

R44.2 جلسه استماع

در صورت برگزاری جلسه استماع، رئیس هیئت داوری در اسرع وقت دستوراتی را در خصوص جلسه استماع صادر و تاریخ جلسه را تعیین می‌کند. به طور کلی، یک جلسه استماع وجود خواهد داشت که در طی آن هیئت داوری به اظهارات طرفین، شهود و کارشناسان و همچنین استدلال‌های شفاهی نهایی طرفین گوش می‌دهد که در آن خواننده آخرین نفری است که استماع می‌شود.

رئیس هیئت داورى جلسه استماع را اداره می‌کند و اطمینان حاصل می‌کند که اظهارات مختصر و محدود به موضوع لوایح کتبی باشد، تا حدی که این ارائه‌ها مرتبط باشند. جلسات استماع علنی نیست مگر اینکه طرفین توافق دیگری داشته باشند. جلسه استماع ممکن است ضبط شود. هر شخصی که توسط هیئت داورى استماع می‌شود می‌تواند با هزینه طرفی که او را احضار نموده است، از مترجم کمک بگیرد.

طرفین تنها می‌توانند شهادتی را که در لوایح کتبی خود مشخص کرده‌اند، به همراه کارشناسانی که نام برده‌اند، فرا بخوانند. هر یک از طرفین مسئول حضور و هزینه‌های شهود و کارشناسانی است که خود فراخوانده است.

رئیس هیئت می‌تواند تصمیم بگیرد که جلسه استماع را از طریق ویدئو کنفرانس برگزار کند یا برخی از طرفین، شهود و کارشناسان را از طریق تلفن یا ویدئو کنفرانس استماع کند. با توافق طرفین، او همچنین می‌تواند شاهد یا کارشناسی را که قبلاً اظهارنامه ارائه داده است، از حضور در جلسه استماع معاف کند.

هیئت می‌تواند حضور هر شاهد یا کارشناس یا هر بخشی از شهادت آنها را به دلیل عدم ارتباط، محدود یا ممنوع کند.

هیئت قبل از استماع هر شاهد، کارشناس یا مترجم، رسماً از چنین شخصی دعوت می‌کند که حقیقت را بگوید، در غیر این صورت مشمول مجازات شهادت دروغ خواهد شد.

پس از پایان جلسه استماع، طرفین مجاز به ارائه لوایح کتبی بیشتر نخواهند بود، مگر اینکه هیئت چنین دستوری بدهد.

هیئت پس از مشورت با طرفین، در صورتی که خود را به اندازه کافی مطلع بداند، می‌تواند تصمیم بگیرد که جلسه استماع برگزار نکند.

R44.3 رسیدگی های اثباتی به دستور هیئت

هر یک از طرفین می‌تواند از هیئت درخواست کند که به طرف دیگر دستور دهد اسناد و مدارکی را که در اختیار دارد یا تحت کنترل اوست، ارائه دهد. طرفی که چنین درخواستی را مطرح می‌کند، باید اثبات کند که چنین اسنادی احتمالاً وجود دارند و مرتبط هستند.

در صورتی که هیئت مقتضی بداند که توضیحات طرفین را تکمیل کند، می‌تواند در هر زمان دستور ارائه اسناد و مدارک اضافی یا بررسی شهود، تعیین و استماع کارشناسان و انجام هرگونه اقدام رویه‌ای دیگر را صادر کند. هیئت می‌تواند به طرفین دستور دهد که در هرگونه هزینه اضافی مربوط به استماع شهود و کارشناسان مشارکت کنند.

هیئت در خصوص تعیین و شرایط هر کارشناس با طرفین مشورت خواهد کرد. کارشناس باید مستقل از طرفین باشد. هیئت قبل از تعیین او، از وی دعوت می‌کند تا فوراً هرگونه شرایطی را که احتمالاً بر استقلال او نسبت به هر یک از طرفین تأثیر می‌گذارد، افشا کند.

R44.4 رسیدگی سریع

با رضایت طرفین، رئیس شعبه یا هیئت می‌تواند به شیوه سریع اقدام نموده و دستورات مقتضی را در این خصوص صادر کند. محدودیت‌های زمانی و گاه‌شمار رویه‌ای مورد توافق طرفین برای CAS الزام‌آور است، مشروط بر اینکه ابتدا توسط رئیس بخش (شعبه) یا هیئت تأیید شده باشند.

R44.5 عدم حضور

اگر خواهان نتواند دادخواست خود را مطابق با ماده R44.1 مقررات ارائه نماید، درخواست داوری مسترد شده تلقی می‌شود. اگر خوانده نتواند پاسخ خود را مطابق با ماده R44.1 مقررات ارائه کند، هیئت می‌تواند با این وجود به داوری ادامه دهد و رأی صادر کند.

اگر هر یک از طرفین یا شهود آنها به طور قانونی احضار شده باشند و در جلسه استماع حاضر نشوند، هیئت می‌تواند با این وجود به جلسه استماع ادامه دهد و رأی صادر کند.

R45 قانون قابل اعمال بر ماهیت

هیئت داوری، اختلاف را بر اساس قوانینی که طرفین انتخاب کرده‌اند، حل و فصل خواهد کرد. در صورت عدم انتخاب قانون، بر اساس قانون سوئیس تصمیم‌گیری خواهد شد. طرفین می‌توانند به هیئت داوری اختیار دهند تا بر اساس انصاف و عدالت رأی صادر کند.

R46 رأی داوری

رأی داوری با اکثریت آرا صادر می‌شود و در صورت عدم وجود اکثریت، رئیس هیئت به تنهایی رأی را صادر خواهد کرد. رأی باید کتبی، تاریخ‌دار و امضا شده باشد. مگر اینکه طرفین توافق دیگری داشته باشند، رأی باید به طور خلاصه دلایل خود را بیان کند. امضای رئیس هیئت یا امضای دو داور دیگر در صورتی که رئیس هیئت امضا نکند، کافی است. قبل از امضای رأی، باید به مدیر کل دیوان داوری ورزش (CAS) ارسال شود تا بتواند اصلاحات شکلی را انجام دهد و همچنین توجه هیئت را به مسائل اساسی اصولی جلب کند. نظرات مخالف در دیوان داوری ورزش به رسمیت شناخته نمی‌شوند و ابلاغ نمی‌شوند.

هیئت داوری میبایست اطمینان حاصل کند که روند کار به سرعت و با کارآمدی انجام می‌شود. هیئت داوری می‌تواند تصمیم بگیرد که قسمت اجرایی رأی را قبل از ارائه دلایل به طرفین ابلاغ کند. رأی از زمان ابلاغ قسمت اجرایی آن از طریق پیک، و/یا ایمیل قابل اجرا خواهد بود.

رأی ابلاغ شده توسط دفتر دیوان داوری ورزش، قطعی و برای طرفین لازم‌الاجرا است. با این حال، در شرایط خاص، مطابق با قانون سوئیس، ظرف ۳۰ روز از تاریخ ابلاغ رأی از طریق پست یا پیک، می‌توان به آن اعتراض نمود. در صورتی که طرفین هیچ‌گونه اقامتگاه،

محل سکونت عادی یا محل کسب و کار در سوئیس نداشته باشند و صریحاً تمام مراحل ابطال رأی را در توافق داوری یا در توافقنامه بعدی، به ویژه در ابتدای داوری، مستثنی نموده باشند، نمی‌توان با طرح دعوی ابطال، رأی را به چالش کشید.

ج- مقررات ویژه قابل اجرا در روبه داوری استیناف

R47 استیناف

در صورتی که اساسنامه یا مقررات فدراسیون، انجمن یا نهاد مربوط به ورزش چنین امکانی را فراهم کرده باشد یا اگر طرفین توافقنامه داوری خاصی منعقد ساخته باشند و تجدیدنظرخواه تمام راه‌های قانونی موجود را قبل از تجدیدنظر، مطابق با اساسنامه یا مقررات آن نهاد، طی نموده باشد، می‌توان از تصمیم فدراسیون، انجمن یا نهاد مربوط به ورزش به دیوان داوری ورزش تجدیدنظرخواهی (استیناف) نمود.

در صورتی که قوانین فدراسیون یا نهاد ورزشی مربوطه صریحاً چنین امکانی را فراهم کرده باشد، می‌توان از رأی صادره توسط دیوان داوری ورزش که به عنوان مرجع بدوی عمل نموده، به دیوان داوری ورزش استیناف نمود.

R48 لایحه تجدیدنظرخواهی

تجدیدنظرخواه باید لایحه تجدیدنظرخواهی خود را که شامل موارد زیر است، به دیوان داوری ورزش (CAS) تسلیم نماید:

- نام و نشانی کامل طرف (یا طرفین) تجدیدنظرخوانده
- یک نسخه از رأی مورد اعتراض
- درخواست تجدیدنظرخواه برای جبران خسارت
- معرفی داور انتخاب شده توسط تجدیدنظرخواه از فهرست مربوطه داوران CAS، با توجه به ماده S18، مگر اینکه تجدیدنظرخواه درخواست انتصاب داور واحد را داشته باشد.
- در صورت لزوم، درخواست تعلیق اجرای رأی مورد اعتراض، همراه با دلایل
- یک نسخه از مفاد اساسنامه یا مقررات یا توافقنامه خاص که تجدیدنظرخواهی به CAS را پیش‌بینی می‌کند.

پس از ارائه لایحه، تجدیدنظرخواه باید هزینه دفتر دیوان CAS را که در ماده R64.1 یا ماده R65.2 پیش‌بینی شده است، بپردازد.

اگر الزامات فوق‌الذکر هنگام ارائه لایحه تجدیدنظرخواهی رعایت نشود، دفتر CAS می‌تواند یک مهلت کوتاه یک‌بار به تجدیدنظرخواه برای تکمیل لایحه تجدیدنظرخواهی خود اعطا کند، در صورت عدم دریافت لایحه در مهلت مقرر، دفتر CAS به آن رسیدگی نخواهد کرد.

R49 مهلت تجدیدنظر خواهی

در صورت عدم تعیین مهلت در اساسنامه یا مقررات فدراسیون، انجمن یا نهاد مربوط به ورزش، یا در یک توافق قبلی، مهلت تجدیدنظر خواهی بیست و یک روز از تاریخ دریافت رأی مورد اعتراض است. رئیس بخش، در صورتی که لایحه تجدیدنظر خواهی حسب ظاهر دیر شده باشد، رسیدگی را آغاز نخواهد کرد و این موضوع را به شخصی که سند را ثبت کرده است، اطلاع می‌دهد. هنگامی که رسیدگی آغاز می‌شود، هر یک از طرفین می‌تواند از رئیس بخش یا رئیس هیئت، در صورتی که هیئت قبلاً تشکیل شده باشد، درخواست کند که در صورت دیر شدن لایحه تجدیدنظر خواهی، به آن رسیدگی نکنند. رئیس بخش یا رئیس هیئت پس از بررسی هرگونه لایحه ارائه شده توسط سایر طرفین، تصمیم خود را اعلام می‌کند.

R50 تعداد داوران

استیناف به هیئتی متشکل از سه داور سپرده می‌شود، مگر اینکه طرفین بر هیئتی متشکل از یک داور واحد توافق کرده باشند یا در صورت عدم توافق بین طرفین در مورد تعداد داوران، رئیس بخش با در نظر گرفتن شرایط پرونده، از جمله ارزش اختلاف و اینکه آیا تجدیدنظر خوانده سهم خود را از پیش پرداخت هزینه‌ها در مهلت تعیین شده توسط دفتر دیوان CAS پرداخت می‌کند یا خیر، تصمیم به ارجاع تجدیدنظر خواهی به یک داور واحد می‌گیرد.

اگر رئیس بخش (شعبه) تصمیم به ارجاع تجدیدنظر خواهی به هیئت ۳ نفره بگیرد، تجدیدنظر خواه باید در مهلت تعیین شده توسط رئیس بخش، داور خود را معرفی کند، در غیر این صورت تجدیدنظر خواهی مسترد شده تلقی می‌شود.

هنگامی که دو یا چند پرونده به وضوح شامل مسائل مشابهی باشند، رئیس بخش تجدیدنظر خواهی می‌تواند از طرفین دعوت کند تا برای ارجاع این پرونده‌ها به یک هیئت موافقت کنند. در صورت عدم توافق بین طرفین، رئیس بخش تصمیم خواهد گرفت.

R51 لایحه مشروح تجدیدنظر خواهی

ظرف ده روز پس از انقضای مهلت تجدیدنظر خواهی، تجدیدنظر خواه باید لایحه‌ای را به دفتر دیوان CAS ارائه کند که در آن حقایق و استدلال‌های حقوقی منجر به تجدیدنظر خواهی، همراه با کلیه مدارک و مشخصات سایر شواهدی که قصد استناد به آنها را دارد، ذکر شده باشد. در غیر این صورت، تجدیدنظر خواه باید ظرف همان مهلت به طور کتبی به دفتر دادگاه CAS اطلاع دهد که لایحه تجدیدنظر خواهی به عنوان لایحه مشروح تجدیدنظر خواهی در نظر گرفته شود. در صورت عدم رعایت این مهلت توسط تجدیدنظر خواه، تجدیدنظر خواهی مسترد شده تلقی می‌شود.

در لوایح کتبی خود، تجدیدنظر خواه باید نام هر یک از شهود، از جمله خلاصه‌ای از شهادت مورد انتظار آنها، و نام هر یک از کارشناسان، با ذکر حوزه تخصص آنها، که قصد دارد آنها را احضار کند و هرگونه تمهیدات اثباتی دیگری را که درخواست می‌نماید، مشخص سازد. اظهارات شهود، در صورت وجود، باید همراه با لایحه مشروح ارائه شود، مگر اینکه رئیس هیئت تصمیم دیگری بگیرد.

R52 شروع داوری توسط CAS

مگر اینکه از ابتدا مشخص شود که به وضوح هیچ توافقنامه داوری در مورد ارجاع به CAS وجود ندارد، یا اینکه توافقنامه به وضوح مربوط به اختلاف مورد بحث نیست یا اینکه راه حل های قانونی داخلی موجود برای تجدیدنظرخواه به وضوح طی نشده است، CAS تمام اقدامات مناسب را برای شروع داوری انجام خواهد داد. دفتر دیوان CAS لایحه تجدیدنظرخواهی را به تجدیدنظرخوانده ابلاغ می کند و رئیس بخش مطابق با مواد R53 و R54 به تشکیل هیئت اقدام می کند. در صورت لزوم، وی همچنین فوراً در مورد هرگونه درخواست برای تعلیق یا اقدامات موقت تصمیم می گیرد.

دفتر دیوان CAS یک نسخه از لایحه تجدیدنظرخواهی و لایحه مشروح را برای اطلاع به مرجع صادر کننده رأی مورد اعتراض ارسال می نماید.

دفتر CAS می تواند شروع هرگونه رسیدگی داوری تجدیدنظرخواهی و در مرحله بعد و در صورت لزوم، ترکیب هیئت داوری و تاریخ جلسه رسیدگی را به طور عمومی اعلام کند، مگر اینکه طرفین توافق دیگری داشته باشند.

با توافق طرفین، هیئت یا در صورتی که هنوز منصوب نشده باشد، رئیس بخش می تواند به طور سریع اقدام کند و دستورالعمل های مناسب را برای چنین رویه ای صادر نماید.

در مواردی که یکی از طرفین لایحه تجدیدنظرخواهی را در رابطه با تصمیمی که موضوع تجدیدنظرخواهی در حال بررسی در CAS می باشد، ثبت نماید، رئیس هیئت یا در صورتی که هنوز منصوب نشده باشد، رئیس بخش می تواند پس از دعوت از طرفین برای ارائه لایحه، تصمیم به ادغام دو رسیدگی بگیرد.

R53 معرفی داور توسط تجدیدنظرخوانده

مگر اینکه طرفین بر هیئتی متشکل از یک داور واحد توافق نموده باشند یا رئیس بخش تشخیص دهد که تجدیدنظرخواهی باید به یک داور واحد ارجاع شود، تجدیدنظرخوانده باید ظرف ده روز پس از دریافت لایحه تجدیدنظرخواهی، یک داور را معرفی کند. در صورت عدم معرفی داور در این مهلت، رئیس بخش اقدام به انتصاب داور خواهد نمود.

R54 انتصاب داور واحد یا رئیس هیئت و تأیید داوران توسط CAS

اگر بنا به توافق طرفین یا تصمیم رئیس بخش، قرار باشد یک داور واحد منصوب شود، رئیس بخش پس از دریافت دادخواست تجدیدنظر یا به محض صدور تصمیم در مورد تعداد داوران، داور واحد را منصوب خواهد کرد.

اگر قرار باشد سه داور منصوب شوند، رئیس بخش پس از معرفی داور توسط تجدیدنظرخوانده و پس از مشورت با داوران، رئیس هیئت را منصوب خواهد کرد. داوران معرفی شده توسط طرفین تنها پس از تأیید رئیس بخش، منصوب شده تلقی می‌شوند. رئیس بخش قبل از اقدام به چنین تأییدی، اطمینان حاصل خواهد کرد که داوران شرایط مندرج در ماده R33 را رعایت می‌نمایند.

رئیس بخش هنگام انتخاب داوران واحد و روسای هیئت، معیارهای تخصص، تنوع، برابری و گردش داوران را در نظر خواهد گرفت.

در صورتی که فهرست خاصی از داوران در رابطه با یک ورزش یا رویداد خاص وجود داشته باشد، داور واحد یا رئیس هیئت از بین این فهرست منصوب می‌شود، مگر اینکه طرفین توافق دیگری داشته باشند یا رئیس بخش به دلیل شرایط استثنایی تصمیم دیگری بگیرد.

پس از تشکیل هیئت، دفتر دیوان CAS تشکیل هیئت را اعلام و پرونده را به داوران منتقل می‌کند، مگر اینکه هیچ یک از طرفین پیش‌پرداخت هزینه‌ها را مطابق با ماده R64.2 مقررات پرداخت ننموده باشند.

ممکن است یک منشی داخلی یا موقت، مستقل از طرفین، برای کمک به هیئت منصوب شود. حق الزحمه وی در هزینه‌های داوری لحاظ خواهد شد.

ماده R41 با تغییرات لازم در مورد رویه داوری تجدیدنظرخواهی اعمال می‌شود، با این تفاوت که رئیس هیئت توسط رئیس بخش تجدیدنظرخواهی منصوب می‌شود.

R55 پاسخ تجدیدنظرخوانده - صلاحیت CAS

ظرف بیست روز از تاریخ دریافت دلایل تجدیدنظرخواهی، تجدیدنظرخوانده باید پاسخی را به دفتر دیوان CAS ارائه دهد که شامل موارد زیر باشد:

- لایحه دفاعیه
- هرگونه استدلال عدم صلاحیت
- هرگونه مدرک یا مشخصات سایر شواهدی که تجدیدنظرخوانده قصد استناد به آنها را دارد.
- نام هر یک از شهود، به همراه خلاصه‌ای از شهادت مورد انتظار آنها؛ اظهارات شهود، در صورت وجود، باید همراه با پاسخ ارائه شود، مگر اینکه رئیس هیئت تصمیم دیگری بگیرد.
- نام هر یک از کارشناسانی که قصد دارد آنها را احضار کند، با ذکر حوزه تخصص آنها، و هرگونه تمهیدات اثباتی دیگری که درخواست می‌کند.

در صورتی که تجدیدنظرخوانده نتواند پاسخ خود را در مهلت تعیین شده ارائه کند، هیئت می‌تواند با این وجود به داوری ادامه دهد و رأی صادر نماید.

تجدیدنظر خوانده می تواند درخواست کند که مهلت ارائه پاسخ پس از پرداخت سهم تجدیدنظر خواه از پیش پرداخت هزینه ها مطابق با ماده R64.2 تعیین شود.

هیئت در مورد صلاحیت خود حکم می دهد. این هیئت صرف نظر از هرگونه اقدام قانونی که قبلاً در دادگاه دولتی یا دیوان داوری دیگری در رابطه با همان موضوع بین همان طرفین در جریان است، در مورد صلاحیت خود حکم می دهد، مگر اینکه دلایل ماهوی مستلزم تعلیق رسیدگی باشد.

هنگامی که اعتراضی به صلاحیت CAS مطرح می شود، دفتر دیوان CAS یا هیئت، در صورت تشکیل، از طرفین دعوت می کند تا لوائح کتبی خود را در مورد صلاحیت CAS ارائه دهند. هیئت می تواند در مورد صلاحیت خود یا در یک تصمیم مقدماتی یا در یک رأی ماهوی رأی دهد.

R56 تکمیل استیناف و پاسخ - مدیریت پرونده - سازش

مگر اینکه طرفین توافق دیگری داشته باشند یا رئیس هیئت بر اساس شرایط استثنایی دستور دیگری صادر کند، طرفین پس از ارائه لایحه مشروح و پاسخ، مجاز به تکمیل یا اصلاح درخواست ها یا استدلال های خود، ارائه مدارک جدید یا تعیین شواهد بیشتری که قصد استناد به آنها را دارند، نخواهند بود.

پس از ارائه پاسخ، هیئت از طرفین می پرسد که آیا درخواست جلسه مدیریت پرونده دارند یا خیر. در صورت مثبت بودن پاسخ، هیئت این جلسه مدیریت پرونده را با طرفین برگزار می کند تا در مورد مسائل رویه ای، آماده سازی جلسه رسیدگی (در صورت وجود) و هرگونه مسئله مربوط به اخذ شواهد بحث کند. پس از جلسه مدیریت پرونده، در صورت وجود، و قبل از جلسه رسیدگی، در صورت وجود، اما دستکم قبل از پایان رسیدگی های اثباتی، هیئت یک قرار رویه ای را صادر می کند که عناصر اصلی رویه داوری را مشخص می نماید.

هیئت می تواند در هر زمان برای حل و فصل اختلاف از طریق سازش تلاش کند. هرگونه توافق می تواند در یک رأی داوری که با رضایت طرفین صادر می شود، گنجانده شود.

R57 دامنه بررسی هیئت - جلسه رسیدگی

هیئت از اختیارات کامل برای بررسی حقایق و قانون برخوردار است. این هیئت می تواند تصمیم جدیدی صادر کند که جایگزین تصمیم مورد اعتراض شود یا تصمیم را باطل نموده و پرونده را به مرجع قبلی ارجاع دهد. رئیس هیئت می تواند درخواست ارسال پرونده توسط فدراسیون، انجمن یا نهاد مربوط به ورزش را که تصمیم آن موضوع تجدیدنظر خواهی است، داشته باشد. پس از انتقال پرونده CAS به هیئت، رئیس هیئت دستورالعمل هایی را در رابطه با جلسه رسیدگی برای بررسی طرفین، شهود و کارشناسان و همچنین برای استدلال های شفاهی صادر می نماید.

پس از مشورت با طرفین، هیئت می‌تواند در صورتی که خود را به اندازه کافی آگاه بداند، تصمیم به عدم برگزاری جلسه رسیدگی بگیرد. در جلسه رسیدگی، رسیدگی به صورت غیرعلنی انجام می‌شود، مگر اینکه طرفین توافق دیگری داشته باشند. به درخواست شخص حقیقی که طرف دعوا است، در صورتی که موضوع ماهیت انضباطی داشته باشد، باید جلسه رسیدگی علنی برگزار شود. با این حال، این درخواست می‌تواند به نفع اخلاق، نظم عمومی، امنیت ملی، در مواردی که منافع خردسالان یا حمایت از حریم خصوصی طرفین ایجاب می‌کند، در مواردی که علنی بودن به منافع عدالت لطمه می‌زند، در مواردی که رسیدگی منحصرأ مربوط به مسائل حقوقی است یا در مواردی که جلسه رسیدگی در مرحله اول قبلاً علنی بوده است، رد شود.

هیئت اختیار دارد شواهد ارائه شده توسط طرفین را در صورتی که قبل از صدور رأی مورد اعتراض در دسترس آنها بوده یا می‌توانستند به طور معقول توسط آنها کشف شود، رد کند. مواد R44.2 و R44.3 نیز اعمال خواهند شد.

اگر هر یک از طرفین یا هر یک از شهود آنها، پس از احضار قانونی، در جلسه رسیدگی حاضر نشوند، هیئت می‌تواند با این وجود به رسیدگی ادامه دهد و رأی صادر کند.

R58 قانون حاکم بر ماهیت دعوا

هیئت، اختلاف را بر اساس مقررات قابل اجرا و به طور فرعی، بر اساس قواعد حقوقی انتخاب شده توسط طرفین یا در صورت عدم چنین انتخابی، بر اساس قانون کشور محل اقامت فدراسیون، انجمن یا نهاد مرتبط با ورزش که رأی مورد اعتراض را صادر کرده است یا بر اساس قواعد حقوقی که هیئت مناسب می‌داند، حل و فصل خواهد نمود. در حالت اخیر، هیئت باید دلایل تصمیم خود را بیان کند.

R59 رأی

رأی با تصمیم اکثریت صادر می‌شود یا در صورت عدم وجود اکثریت، فقط توسط رئیس هیئت صادر می‌شود. رأی باید کتبی، تاریخ‌دار و امضا شده باشد. رأی باید دلایل مختصری را بیان کند. فقط امضای رئیس هیئت یا امضای دو داور همکار، در صورتی که رئیس هیئت امضا نکند، کافی است.

پیش از امضا، رأی به مدیر کل CAS ارسال می‌شود، که می‌تواند اصلاحات صرفاً شکلی را انجام دهد و همچنین می‌تواند توجه هیئت را به مسائل اساسی اصولی جلب نماید. نظرات مخالف توسط CAS به رسمیت شناخته نمی‌شوند و ابلاغ نمی‌شوند.

هیئت می‌تواند تصمیم بگیرد که بخش اجرایی رأی را قبل از دلایل به طرفین ابلاغ کند. رأی از زمان ابلاغ بخش اجرایی توسط پیک، و/یا ایمیل قابل اجرا است.

رأی که توسط دفتر دادگاه CAS ابلاغ می‌شود، برای طرفین قطعی و لازم‌الاجرا است و در شرایط خاص مطابق با قانون سوئیس ظرف ۳۰ روز از تاریخ ابلاغ رأی از طریق پست یا پیک قابل تجدیدنظر است. مادامیکه طرفین هیچ اقامتگاه، محل سکونت عادی یا

محل کسب و کاری در سوئیس نداشته باشند و صراحتاً تمام مراحل ابطال را در توافقنامه داوری یا در توافقنامه‌ای که متعاقباً منعقد شده است، به ویژه در ابتدای داوری، مستثنی نموده باشند، نمی‌توان با طرح دعوای ابطال به آن اعتراض نمود.

هیات داوری باید اطمینان حاصل نماید که روند رسیدگی به شکل سریع و کارآمدی اجرا می‌شود. بخش اجرایی رأی می‌بایست ظرف حداکثر چهار ماه پس از پایان مراحل اثباتی توسط هیات به طرفین ابلاغ شود. در صورت عدم رعایت مهلت، هیئت می‌تواند مطابق با ماده R35 برکنار شود و حق الزحمه داوران می‌تواند توسط هیئت مدیره ICAS، بسته به شرایط خاص هر پرونده، کاهش یابد. در هر صورت، رئیس بخش باید وضعیت را به طرفین اطلاع دهد و تعیین کند که آیا مهلت نهایی به هیئت داده می‌شود یا اقدامات خاصی انجام می‌شود.

یک نسخه از بخش اجرایی رأی، در صورت وجود، و رأی کامل به مرجع یا نهاد ورزشی که رأی مورد اعتراض را صادر کرده است، در صورتی که آن نهاد طرف دعوا نباشد، ابلاغ می‌شود.

رأی اصلی، خلاصه و/یا بیانیه مطبوعاتی که نتایج رسیدگی را بیان می‌کند، توسط CAS منتشر می‌شود، مگر اینکه هر دو طرف توافق کنند که محرمانه بمانند. در هر صورت، سایر عناصر پرونده محرمانه باقی می‌ماند.

د- مقررات ویژه قابل اجرا در خصوص فرایند مشورتی

R60 (نسخ شده)

R61 (نسخ شده)

R62 (نسخ شده)

ه- تفسیر

R63

هر یک از طرفین می‌تواند حداکثر تا ۴۵ روز پس از ابلاغ رأی، در صورتی که بخش اجرایی رأی صادر شده در داوری عادی یا تجدیدنظرخواهی، ناواضح، ناقص، مبهم باشد، یا اگر اجزای آن متناقض یا مغایر با دلایل باشد، یا اگر رأی حاوی اشتباهات دفتری یا محاسبات ریاضی اشتباه باشد، برای تفسیر رأی به دیوان داوری ورزش (CAS) درخواست دهد.

هنگامی که درخواست تفسیر ارائه می‌شود، رئیس بخش مربوطه بررسی می‌کند که آیا دلایلی برای تفسیر وجود دارد یا خیر. در این صورت، او درخواست تفسیر را به هیئتی که رأی را صادر کرده است، ارائه می‌دهد. هر یک از اعضای هیئت که در آن زمان قادر به انجام وظیفه نباشند، مطابق با ماده R36 جایگزین خواهند شد. هیئت ظرف یک ماه پس از ارائه درخواست تفسیر به هیئت، در مورد درخواست رأی می‌دهد.

و- هزینه‌های رسیدگی داوری

R64 کلیات

R64.1 هنگام ثبت درخواست/لایحه تجدیدنظر، خواهان/تجدیدنظرخواه باید هزینه غیرقابل استرداد دفتر دیوان به مبلغ ۱۰۰۰ فرانک سوئیس را بپردازد که بدون آن CAS رسیدگی نخواهد کرد. هیئت، این هزینه را هنگام ارزیابی مبلغ نهایی هزینه‌ها در نظر خواهد گرفت.

اگر یک رسیدگی داوری قبل از تشکیل هیئت خاتمه یابد، رئیس بخش در دستور خاتمه، در مورد هزینه‌ها تصمیم‌گیری خواهد نمود. او فقط می‌تواند به درخواست یکی از طرفین و پس از اینکه به همه طرفین فرصت ارائه لوایح کتبی در مورد هزینه‌ها داده شد، دستور پرداخت حق‌الوکاله و سایر هزینه‌ها را صادر نماید.

R64.2 پس از تشکیل هیئت، دفتر دیوان CAS با توجه به تغییرات بعدی، مبلغ، روش و مهلت پرداخت پیش‌پرداخت هزینه‌ها را تعیین می‌کند. طرح دعوای متقابل یا دعوای جدید ممکن است منجر به محاسبه پیش‌پرداخت‌های اضافی شود.

برای تعیین مبلغی که باید پیش‌پرداخت شود، دفتر دیوان CAS تخمینی از هزینه‌های داوری را تعیین می‌کند که مطابق با ماده ۶۴.۴ توسط طرفین تقبل می‌شود. پیش‌پرداخت به طور مساوی توسط خواهان(ها)/تجدیدنظرخواه(ها) و خوانده(ها) پرداخت می‌شود. اگر یکی از طرفین از پرداخت سهم خود خودداری کند، طرف دیگر می‌تواند جایگزین آن شود. در صورت عدم پرداخت کل پیش‌پرداخت هزینه‌ها در مهلت تعیین شده توسط CAS، درخواست/تجدیدنظرخواهی مسترد شده تلقی می‌شود و CAS داوری را خاتمه می‌دهد. این ماده در مورد هرگونه دعوای متقابل نیز اعمال می‌شود.

مدیریت پیش‌پرداخت هزینه‌ها یک موضوع اداری است که توسط دفتر دیوان CAS انجام می‌شود. هر رسیدگی، حتی زمانی که دو یا چند رسیدگی ادغام می‌شوند، حساب مخصوص به خود را برای مدیریت پیش‌پرداخت هزینه‌ها دارد.

R64.3 هر یک از طرفین هزینه‌های شهود، کارشناسان و مترجمان خود را پرداخت خواهد کرد.

اگر هیئت، کارشناس یا مترجم تعیین کند یا دستور بررسی شاهد را صادر کند، در صورت لزوم، دستورالعمل‌هایی را در رابطه با پیش‌پرداخت هزینه‌ها صادر خواهد نمود.

R64.4 در پایان رسیدگی، دفتر دیوان CAS مبلغ نهایی هزینه داوری را تعیین می‌کند که شامل موارد زیر است:

- هزینه دفتر دیوان CAS
- هزینه‌های اداری CAS که مطابق با مقیاس CAS محاسبه می‌شود
- هزینه‌ها و حق‌الزحمه داوران
- حق‌الزحمه منشی داخلی یا موردی، در صورت وجود، که مطابق با مقیاس هزینه CAS محاسبه می‌شود
- کمک هزینه برای هزینه‌های CAS، شامل هزینه‌های سفر و اقامت مشاورین حقوقی CAS، و
- هزینه‌های شهود، کارشناسان و مترجمان

حساب نهایی هزینه‌های داوری می‌تواند در رأی داوری لحاظ شود یا جداگانه به طرفین ابلاغ گردد. این حساب باید شامل جزئیات هزینه‌ها و حق‌الزحمه هر داور و هزینه‌های اداری باشد و در مدت زمان معقولی به طرفین اطلاع داده شود. پیش‌پرداخت هزینه‌هایی که قبلاً توسط طرفین پرداخت شده است، توسط CAS مسترد نمی‌شود، به استثنای بخشی که بیش از کل مبلغ هزینه‌های داوری باشد.

R64.5 در رأی داوری، هیئت تعیین می‌کند که کدام طرف هزینه‌های داوری را متحمل می‌شود یا اینکه طرفین به چه نسبتی آنها را تقسیم می‌کنند. به عنوان یک قاعده کلی و بدون هیچ درخواست خاصی از سوی طرفین، هیئت اختیار دارد که به طرف برنده، مبلغ هزینه‌های حقوقی و سایر هزینه‌های مربوط به دادرسی، به ویژه هزینه‌های شهود و مترجمان را اعطا نماید. هیئت هنگام اعطای چنین مبلغی، پیچیدگی و نتیجه دادرسی و همچنین رفتار و منابع مالی طرفین را در نظر می‌گیرد.

R65 استیناف از تصمیمات صادر شده توسط فدراسیون‌های بین‌المللی در امور انضباطی

R65.1 محدوده اعمال

این ماده ۶۵ در مورد تجدیدنظرخواهی از تصمیماتی اعمال می‌شود که منحصراً ماهیت انضباطی دارند و توسط یک فدراسیون بین‌المللی یا نهاد ورزشی صادر شده‌اند. این ماده در مورد تجدیدنظرخواهی از تصمیمات مربوط به مجازات‌های اعمال شده در نتیجه اختلافات مالی قابل اجرا نیست. در صورت اعتراض هر یک از طرفین در مورد اعمال ماده ۶۴ به جای ماده ۶۵، دفتر دیوان CAS می‌تواند درخواست کند که هزینه‌های داوری مطابق با ماده ۶۴.۲ تا زمان تصمیم‌گیری هیئت در مورد این موضوع، پیش‌پرداخت شود.

R65.2 با در نظر داشتن ماده ۶۵.۲، بند ۲ و ماده ۶۵.۴، رسیدگی رایگان خواهد بود. حق الزحمه و هزینه‌های داوران، که مطابق با جدول هزینه‌های CAS محاسبه می‌شود، همراه با هزینه‌های CAS، بر عهده CAS است.

هنگام ارائه لایحه تجدیدنظرخواهی، تجدیدنظرخواه باید هزینه غیرقابل استرداد دفتر دیوان به مبلغ ۱۰۰۰ فرانک سوئیس را بپردازد، در غیر این صورت CAS به آن رسیدگی نخواهد کرد و تجدیدنظرخواهی مسترد شده تلقی می‌شود.

اگر رسیدگی داوری قبل از تشکیل هیئت خاتمه یابد، رئیس بخش در دستور خاتمه، در مورد هزینه‌ها تصمیم‌گیری می‌کند. او فقط می‌تواند به درخواست یکی از طرفین و پس از اینکه به همه طرفین فرصت ارائه لوایح کتبی در مورد هزینه‌ها داده شد، دستور پرداخت هزینه‌های حقوقی را صادر کند.

R65.3 هر یک از طرفین هزینه‌های شهود، کارشناسان و مترجمان خود را پرداخت می‌کند. در رأی داوری و بدون هیچ درخواست خاصی از سوی طرفین، هیئت اختیار دارد که به طرف برنده، مبلغ هزینه‌های حقوقی و سایر هزینه‌های مربوط به دادرسی، به ویژه هزینه‌های شهود و مترجمان، اعطا کند. هیئت هنگام اعطای این مبلغ، پیچیدگی و نتیجه دادرسی و همچنین رفتار و منابع مالی طرفین را در نظر می‌گیرد.

R65.4 اگر شرایط ایجاب نماید، از جمله اینکه آیا فدراسیونی که رأی مورد اعتراض را صادر نموده است، از امضاکنندگان توافقنامه تشکیل دهنده ICAS باشد یا خیر، رئیس بخش تجدیدنظرخواهی داوری می‌تواند ماده R64 را در مورد داوری تجدیدنظرخواهی، چه به طور مستقیم و چه بنا به درخواست رئیس هیئت، اعمال کند.

R66 فرایند مشورتی

[نسخ شده]

ی - مقررات متفرقه

R67 این مقررات برای کلیه رسیدگی‌های آغاز شده توسط CAS از تاریخ ۱ جولای ۲۰۲۵ قابل اجرا است. رسیدگی‌هایی که در تاریخ ۱ جولای ۲۰۲۵ در حال انجام هستند، همچنان مشمول قوانین لازم‌الاجرا قبل از ۱ جولای ۲۰۲۵ باقی می‌مانند، مگر اینکه هر دو طرف درخواست اعمال این مقررات را داشته باشند.

R68 داوران CAS ، میانجی‌های CAS ، ICAS و اعضای آن، CAS و کارکنان آن در قبال هیچ شخصی به دلیل هیچ عمل یا ترک فعلی در ارتباط با هیچ رسیدگی نزد CAS مسئولیتی ندارند.

R69 متون فرانسوی، انگلیسی و اسپانیایی معتبر هستند. در صورت وجود هرگونه اختلاف، متن فرانسوی ملاک عمل خواهد بود.

R70 مقررات رویه‌ای می‌توانند طبق ماده S8 اصلاح شوند.